

PODCAST EN QUECHUA (Cusco-Collao)	
Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun (Aprendamos sobre el Congreso) EPISODIO 48: ¿Ima llamk'ayniyuqtaq Ruruchiymanta, Huch'uy Tinku Ruruchiq Wasimanta hinallataq Cooperativakunamanta Kamachisqakunari? ¿Qué funciones tiene la Comisión de Producción, Micro y Pequeña Empresa y Cooperativas? Traducción y locución quechua: Julio Quispe, traductor e intérprete de la Biblioteca del Congreso de la República. Guion: Congreso Radio	
ESPAÑOL	QUECHUA (RUNASIMI)
Congreso Radio presenta ... "Aprendamos sobre el Congreso" ...	Kamachiy Kamaq Hatun Wasipa, Wayra Wasinmi, wakirichimun... "Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun" sutichasqa willakuyninta...
Hermanos y hermanas cómo están ... Hoy aprenderemos sobre las funciones de la Comisión de Producción, Micro y Pequeña Empresa y Cooperativas.	Allillanchu imaynallan wayqipanaykuna, kunanmi yachasunchis Ruruchiymanta, Huch'uy Tinku Ruruchiq Wasimanta hinallataq Cooperativakunamanta Kamachisqakunaq llamk'ayninmanta.
La Comisión de Producción, Micro y Pequeña Empresa y Cooperativas tiene como función fiscalizar la labor de las autoridades de los sectores relacionados con el trabajo de la Comisión.	Ruruchiymanta, Huch'uy Tinku Ruruchiq Wasimanta hinallataq Cooperativakunamanta Kamachisqakunaqa, chay llamk'ayninkumanta umalliqkunatan maqilla qhawapayanku.
Absolver las consultas que le formule el Pleno del Congreso en asuntos de su ámbito de especialización. Acordar, cuando lo estime necesario, la formación de Grupos de Trabajo para el mejor cumplimiento de sus objetivos, sin desnaturalizar las competencias propias del pleno de la comisión.	Llamk'ayninkumanta kaqtin Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Hatun Rimanakuypi tapukuykunatan kutichinku. Sichus munankuman chayqa huch'uy llamk'anapaq huñukunata paqarichinkuman aswan allinta ruranakupaq, llamk'ariyninkuta ama waqllichispa.
Acordar la presencia de Ministros de Estado, Titulares de Pliego, autoridades y funcionarios públicos para que sustenten o esclarezcan asuntos de interés de la Comisión, a quienes se solicitará que hagan llegar sus exposiciones o presentaciones cuarenta y ocho horas antes de la respectiva exposición o presentación en la Comisión.	Rimanakunankun Mama Suyu Qullanakuna, sapanka qullanaq wasi umalliqkuna, llaqta umalliqkuna, kamachiqkunatan mink'akamunku, imakunpas kaqtin willakuyninku chaskinankupaq, paykunaqa tawachunka pusaqniyuq uras, kamachisqakunaman asuykamunanku p'unchaw ñawpaqnintaraqmi, qillqapi chay willakuyninkutaqa haywamunanku.

Acordar la incorporación en la estación del Orden del Día de la Agenda, los temas que consideren urgentes o de interés nacional. La Comisión puede llevar a cabo sesiones descentralizadas y audiencias públicas en cualquier lugar del país. En esa línea promueve la realización de eventos de debate especializado sobre temas específicos, audiencias públicas o sesiones descentralizadas sobre temas específicos, con participación de instituciones y organismos públicos y privados, nacionales e internacionales. Realiza visitas de trabajo y fiscalización a entidades públicas relacionadas con los sectores del ámbito de competencia de la Comisión. Deriva las consultas ciudadanas a los organismos correspondientes para su absolución y toma las acciones correspondientes e informa del resultado de la gestión al ciudadano.	Chay p'unchawpaq ruraykunaman yaykuchinakupaqmi rimanakunanku, imakunapas suyupa sinchi usqhay rimanakunata. Kay kamachisqakunaqa hinantin suyupin llaqtawan rimanakuykunata wakichiyta atinku. Chayraykun ima kaq rimanakuykunatapas wakichinku, llaqtawan rimanakuykunata, imakunamantapas hinanatin suyupi huñunakuykunapi, llaqtapaq llamk'aq sapaqpaq llamk'aq wasikunawan, suyupi ukhupi kaqwan hawa suyumanta kaqwanpas. Kay Kamachisqap llamk'ayninpi llamk'aq wasikunatan watukamunku. Llaqtakunap tapuyninkunatan yachaysapa wasikunaman chayachinku, kutichimunakupaq hinallataq kamachiykuna llusqsimunanpaq, chay ima nimusqankutataq llaqtaman kutichinku.
<i>Hasta aquí “Aprendamos sobre el Congreso”, una producción de la Oficina de Comunicaciones del Congreso de la República.</i>	<i>Kay kamallan “Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun” willakuy... Kaytan paqarichimurqan, Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Willakuykuna Mast'ariq Wasi.</i>

Fuente: Reglamento del Congreso